



Accessing City Services In Your Language

Mengakses Layanan Kota
Dalam Bahasa Anda

INDONESIAN
BAHASA INDONESIA



The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write, or understand English.

Kota Philadelphia melindungi hak-hak orang yang tidak berbicara, membaca, menulis, atau mengerti bahasa Inggris.



You can get free interpreter services when you need help or information from a City agency.

Anda bisa mendapatkan layanan juru bahasa gratis ketika Anda membutuhkan bantuan atau informasi dari lembaga Kota.



Dial 3-1-1 for information about City government services.

Tekan 3-1-1 untuk informasi tentang layanan pemerintah Kota.



Dial 9-1-1 for emergencies. Please tell the operator your location and the language you need. Please do not hang up while waiting for an interpreter.

Tekan 9-1-1 untuk keadaan darurat. Harap beri tahu operator lokasi Anda dan bahasa yang Anda butuhkan. Harap jangan menutup telepon ketika menunggu juru bahasa.



Accessing City Services In Your Language

Mengakses Layanan Kota
Dalam Bahasa Anda

INDONESIAN
BAHASA INDONESIA



The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write, or understand English.

Kota Philadelphia melindungi hak-hak orang yang tidak berbicara, membaca, menulis, atau mengerti bahasa Inggris.



You can get free interpreter services when you need help or information from a City agency.

Anda bisa mendapatkan layanan juru bahasa gratis ketika Anda membutuhkan bantuan atau informasi dari lembaga Kota.



Dial 3-1-1 for information about City government services.

Tekan 3-1-1 untuk informasi tentang layanan pemerintah Kota.



Dial 9-1-1 for emergencies. Please tell the operator your location and the language you need. Please do not hang up while waiting for an interpreter.

Tekan 9-1-1 untuk keadaan darurat. Harap beri tahu operator lokasi Anda dan bahasa yang Anda butuhkan. Harap jangan menutup telepon ketika menunggu juru bahasa.



Accessing City Services In Your Language

Mengakses Layanan Kota
Dalam Bahasa Anda

INDONESIAN
BAHASA INDONESIA



The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write, or understand English.

Kota Philadelphia melindungi hak-hak orang yang tidak berbicara, membaca, menulis, atau mengerti bahasa Inggris.



You can get free interpreter services when you need help or information from a City agency.

Anda bisa mendapatkan layanan juru bahasa gratis ketika Anda membutuhkan bantuan atau informasi dari lembaga Kota.



Dial 3-1-1 for information about City government services.

Tekan 3-1-1 untuk informasi tentang layanan pemerintah Kota.



Dial 9-1-1 for emergencies. Please tell the operator your location and the language you need. Please do not hang up while waiting for an interpreter.

Tekan 9-1-1 untuk keadaan darurat. Harap beri tahu operator lokasi Anda dan bahasa yang Anda butuhkan. Harap jangan menutup telepon ketika menunggu juru bahasa.

I speak Indonesian.

I need assistance and have the right to receive assistance in my spoken language.

Please provide me an interpreter

The City of Philadelphia requires City agencies to ensure equal access to their programs.

CITY EMPLOYEE: PLEASE REFER TO YOUR DEPARTMENT LANGUAGE ACCESS PLAN OR CONTACT YOUR LANGUAGE ACCESS COORDINATOR



I speak Indonesian.

I need assistance and have the right to receive assistance in my spoken language.

Please provide me an interpreter

The City of Philadelphia requires City agencies to ensure equal access to their programs.

CITY EMPLOYEE: PLEASE REFER TO YOUR DEPARTMENT LANGUAGE ACCESS PLAN OR CONTACT YOUR LANGUAGE ACCESS COORDINATOR



I speak Indonesian.

I need assistance and have the right to receive assistance in my spoken language.

Please provide me an interpreter

The City of Philadelphia requires City agencies to ensure equal access to their programs.

CITY EMPLOYEE: PLEASE REFER TO YOUR DEPARTMENT LANGUAGE ACCESS PLAN OR CONTACT YOUR LANGUAGE ACCESS COORDINATOR





You can make a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.

Anda dapat mengajukan keluhan jika Anda tidak menerima atau ditolak bantuan dalam bahasa Anda.



The Philadelphia Commission on Human Relations (PCHR) is the City's official civil rights agency.

Call 215-686-4670 to make a complaint with the Philadelphia Commission on Human Relations.

Komisi Hubungan Manusia Philadelphia (PCHR) adalah lembaga hak sipil resmi Kota.

Hubungi 215-686-4670 untuk mengajukan keluhan dengan Komisi Hubungan Manusia Philadelphia.



You can also submit a complaint with the Office of Immigrant Affairs of the City of Philadelphia.

Anda juga dapat mengajukan keluhan ke Kantor Urusan Imigran Kota Philadelphia.



For more information, or to submit a complaint, please visit: www.phila.gov/languageaccess

Untuk informasi selengkapnya, atau untuk mengajukan keluhan, silakan kunjungi: www.phila.gov/languageaccess



Remove the card below and use it when requesting language services at a City of Philadelphia agency.

Lepaskan kartu di bawah ini dan gunakan saat meminta layanan bahasa di lembaga Kota Philadelphia.



You can make a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.

Anda dapat mengajukan keluhan jika Anda tidak menerima atau ditolak bantuan dalam bahasa Anda.



The Philadelphia Commission on Human Relations (PCHR) is the City's official civil rights agency.

Call 215-686-4670 to make a complaint with the Philadelphia Commission on Human Relations.

Komisi Hubungan Manusia Philadelphia (PCHR) adalah lembaga hak sipil resmi Kota.

Hubungi 215-686-4670 untuk mengajukan keluhan dengan Komisi Hubungan Manusia Philadelphia.



You can also submit a complaint with the Office of Immigrant Affairs of the City of Philadelphia.

Anda juga dapat mengajukan keluhan ke Kantor Urusan Imigran Kota Philadelphia.



For more information, or to submit a complaint, please visit: www.phila.gov/languageaccess

Untuk informasi selengkapnya, atau untuk mengajukan keluhan, silakan kunjungi: www.phila.gov/languageaccess



Remove the card below and use it when requesting language services at a City of Philadelphia agency.

Lepaskan kartu di bawah ini dan gunakan saat meminta layanan bahasa di lembaga Kota Philadelphia.



You can make a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.

Anda dapat mengajukan keluhan jika Anda tidak menerima atau ditolak bantuan dalam bahasa Anda.



The Philadelphia Commission on Human Relations (PCHR) is the City's official civil rights agency.

Call 215-686-4670 to make a complaint with the Philadelphia Commission on Human Relations.

Komisi Hubungan Manusia Philadelphia (PCHR) adalah lembaga hak sipil resmi Kota.

Hubungi 215-686-4670 untuk mengajukan keluhan dengan Komisi Hubungan Manusia Philadelphia.



You can also submit a complaint with the Office of Immigrant Affairs of the City of Philadelphia.

Anda juga dapat mengajukan keluhan ke Kantor Urusan Imigran Kota Philadelphia.



For more information, or to submit a complaint, please visit: www.phila.gov/languageaccess

Untuk informasi selengkapnya, atau untuk mengajukan keluhan, silakan kunjungi: www.phila.gov/languageaccess



Remove the card below and use it when requesting language services at a City of Philadelphia agency.

Lepaskan kartu di bawah ini dan gunakan saat meminta layanan bahasa di lembaga Kota Philadelphia.

Saya berbicara bahasa Indonesia



City of Philadelphia

Saya membutuhkan bantuan dan berhak menerima bantuan dalam bahasa lisan saya.

Tolong berikan saya seorang juru bahasa

Kota Philadelphia mengharuskan lembaga Kota untuk memastikan akses setara ke program mereka.

KARYAWAN KOTA: SILAKAN MERUJUK KE RENCANA AKSES BAHASA DEPARTEMEN ANDA ATAU HUBUNGI KOORDINATOR AKSES BAHASA ANDA

Saya berbicara bahasa Indonesia



City of Philadelphia

Saya membutuhkan bantuan dan berhak menerima bantuan dalam bahasa lisan saya.

Tolong berikan saya seorang juru bahasa

Kota Philadelphia mengharuskan lembaga Kota untuk memastikan akses setara ke program mereka.

KARYAWAN KOTA: SILAKAN MERUJUK KE RENCANA AKSES BAHASA DEPARTEMEN ANDA ATAU HUBUNGI KOORDINATOR AKSES BAHASA ANDA

Saya berbicara bahasa Indonesia



City of Philadelphia

Saya membutuhkan bantuan dan berhak menerima bantuan dalam bahasa lisan saya.

Tolong berikan saya seorang juru bahasa

Kota Philadelphia mengharuskan lembaga Kota untuk memastikan akses setara ke program mereka.

KARYAWAN KOTA: SILAKAN MERUJUK KE RENCANA AKSES BAHASA DEPARTEMEN ANDA ATAU HUBUNGI KOORDINATOR AKSES BAHASA ANDA